

龍

mairie **13**

龍



**NOUVEL**

**DU 8 AU 25 FÉVRIER**

**AN**

**DÉFILÉ LE 18 FÉVRIER**

**LUNAIRE**



# ÉDITO



En Asie, de nombreux pays ont une très ancienne célébration au Nouvel An Lunaire (Nouvel An chinois). Cette tradition est une façon d'envisager l'année à venir sous ses plus beaux auspices, tout en saluant les bons et mauvais moments de celle qui se termine.

Dans le 13<sup>e</sup>, il est devenu un événement incontournable et l'occasion de partager ensemble un grand nombre d'événements culturels et festifs.

Cette année, nous quitterons l'année du Lapin et du Chat pour entrer dans celle du signe légendaire du Dragon. L'année débutera le jeudi 8 février.

Aussi, durant plus de deux semaines du 8 au 25 février, la Mairie du 13<sup>e</sup>, en partenariat avec Air France, Arfoi, Entreprises 13 et Italie Deux, vous proposera un grand nombre d'événements culturels, festifs et conviviaux : des spectacles, des concerts, des expositions, un festival de cinéma, une performance de KPOP Random Dance et d'autres événements familiaux et festifs.

Et, bien évidemment, le **Grand défilé du Nouvel An Lunaire**, le plus important de la Capitale, qui se déroulera le **dimanche 18 février à 14h30**.

Ne manquez pas ce moment important de la vie du 13<sup>e</sup> !

Je vous souhaite à toutes et à tous une très belle année du Dragon de bois !

**Jérôme COUMET**  
Maire du 13<sup>e</sup>

## L'Année du Dragon :

L'année 2024 annonce l'arrivée du dragon de bois, l'un des douze signes astrologiques chinois, le seul animal imaginaire parmi les douze signes.

La croyance du totem de dragon existe depuis 5 000 ans. Selon la légende, le dragon est le dieu céleste qui fait tomber la pluie.

Toutes les personnes qui sont nées en 1904, 1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988, 2000, 2012 et 2024 sont des dragons !

Les dragons sont considérés comme des personnes ambitieuses, confiantes et intelligentes. Ce sont des leaders et des aventuriers naturels.



# Calendrier des événements du Nouvel An Lunaire

DATE	HEURE	ÉVÉNEMENTS	LIEUX
Vendredi 9 février	19h-21h	Nouvel An Han Style	Mairie du 13 <sup>e</sup> Salle des fêtes
Vendredi 16 février	19h30 à 21h	Concert de GUO Gan et ses amis	Mairie du 13 <sup>e</sup> Salle des fêtes
Samedi 17 février	19h30 à 21h	La Grenouille et le Pipa Voyageur	Mairie du 13 <sup>e</sup> Salle des fêtes
Samedi 17 février	14h à 17h	Lunar Random Play Dance	Centre Commercial Italie 2 Niveau 3
Dimanche 18 février	14h30 à 17h	Grand Défilé du Nouvel An Lunaire	44 avenue d'Ivry
Mercredi 21 février	18h	Concert Orchestre Chinois de Paris	Centre Commercial Italie 2 Niveau 3
Jeudi 22 février	19h à 21h30	« Il était un pont au Vietnam »	Mairie du 13 <sup>e</sup> Salle des fêtes
Vendredi 23 février	18h30 à 20h30	« La Nuit Magique de la fête »	Mairie du 13 <sup>e</sup> Salle des fêtes
Samedi 24 février	14h à 19h	Festival du Printemps	Salle d'attente des mariages Salle des fêtes
DATE	EXPOSITIONS/ FESTIVAL		LIEUX
Du 8 au 29 février	« La Paix »		Mairie du 13 <sup>e</sup> Antichambre
Du 8 au 25 février	« Nomades »		Mairie du 13 <sup>e</sup> Galerie Bièvre
Du 2 au 11 février	« Festival Allers-Retours du cinéma d'auteur chinois »		Pathé les Fauvettes

Tous les événements se déroulant en Mairie sont gratuits.

## SPECTACLE

### « Nouvel An Han Style »

**Vendredi 9 février de 19h à 21h**

**Mairie du 13<sup>e</sup> - Salle des fêtes - 1 place d'Italie**

Vivez le jour du Nouvel An Lunaire avec la Mairie du 13<sup>e</sup> et l'Association Boyan !

Tous les acteurs et les bénévoles vous accueillent en Hanfu, costume traditionnel chinois, et vous invitent à célébrer le Nouvel An Lunaire !

Des performances artistiques vous seront présentées sur scène : musique, danse, défilé de mode de costumes hanfu.

D'autres animations vous seront proposées tout au long de la soirée, découpage de papiers, initiation à la calligraphie, peinture, dégustation de thés et de multiples saveurs gustatives...

Vivons ensemble le passage du nouvel an chinois dans une ambiance immersive orientale !



# FESTIVAL DU CINÉMA

## « Festival Allers-Retours du cinéma d'auteur chinois »

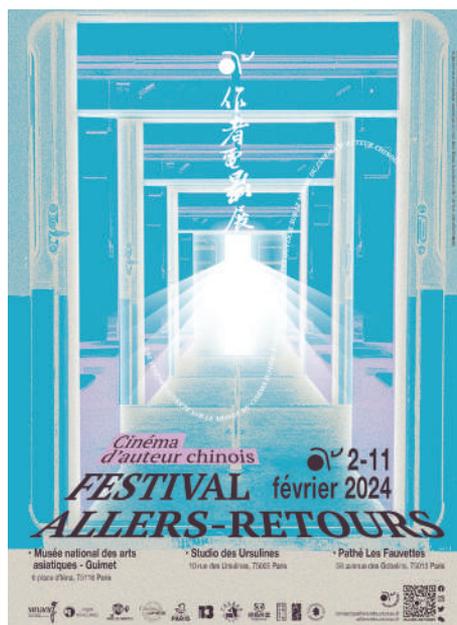
**Du 2 au 11 février**

**Pathé Les Fauvettes, 58 avenue des Gobelins**

**(D'autres séances auront lieu également au Musée national des arts asiatiques-Guimet et Studio des Ursulines)**

En février, soyez les bienvenus au Festival Allers-Retours, un festival qui souhaite vous faire découvrir la richesse et la diversité du cinéma d'auteur chinois contemporain.

L'objectif de ce festival est de permettre au plus large public de faire la rencontre des différentes formes, styles et thématiques du cinéma chinois en vous proposant des projections de films, courts et longs métrages, qui seront suivies d'échanges avec les réalisatrices et les réalisateurs.



**\* pour réserver vos billets, rendez-vous à la page 18 du livret !**



## CONCERT

# GUO Gan et ses amis - Concert du Nouvel An chinois de l'année du Dragon

**Vendredi 16 février de 19h30 à 21h**  
Mairie du 13<sup>e</sup> - Salle des fêtes - 1 place d'Italie

**Événement ouvert au public.**

GUO Gan, Maître de l'Erhu, convie ses amis - un quatuor international renommé, composé d'artistes lyriques chinois, incluant soprano, baryton et violoncelliste, ainsi que de talentueux jeunes musiciens chinois.



Ensemble, ils vous proposeront un concert unique célébrant le Nouvel An et qui mêlera harmonieusement les mélodies orientales et occidentales.

## SPECTACLE

### « La Grenouille et le Pipa voyageur »

**Samedi 17 février de 19h30 à 21h**

**Mairie du 13<sup>e</sup> - Salle des fêtes - 1 place d'Italie**

Ce spectacle intitulé « La Grenouille et le Pipa voyageur » est organisé à l'occasion du Nouvel An chinois, par l'Institut Confucius d'Université Paris Cité, la Mairie du 13<sup>e</sup> et l'Association Vent d'Orient Vent d'Occident.

Il mêle astucieusement contes, musiques, danses et opéra traditionnel chinois.

Il s'agit d'une histoire originale inspirée, en partie, de légendes traditionnelles qui vous fera voyager au travers de la musique chinoise, occidentale, mais vous fera également découvrir des compositions originales. Une rencontre entre la danse et la musique, entre l'orient et l'occident, entre tradition et modernité.



**\* pour s'inscrire à l'événement, rendez-vous à la page 18 du livret !**

# RANDOM DANCE

## Lunar Random Play Dance

**Samedi 17 février de 14h à 17h**

**Centre Commercial Italie Deux - Niveau 3 - 30 avenue d'Italie**

**Ouvert au grand public**



Pour fêter le Nouvel An Lunaire 2024, toutes les amatrices et tous les amateurs de K-pop sont invités à venir participer à ce premier Random Dance dans le 13<sup>e</sup> organisé par Orion Crew, la Mairie du 13<sup>e</sup> et le Centre commercial Italie Deux !

Ne soyez pas timide ! Venez nombreuses et nombreux pour danser tous ensemble !

Orion Crew est un groupe de danseurs amateurs qui aime reproduire des chorégraphies de K-pop et de divers autres styles ! Orion se définit par son goût des différences et des complémentarités.

# Le Grand défilé du Nouvel An Lunaire 2024

**Dimanche 18 février de 14h30 à 17h**

**Lieu de départ : 37 rue du Disque (ou 44 avenue d'Ivry)**

**Événement ouvert au grand public**



Le Grand défilé est de retour sous le signe du Dragon ! Ne manquez pas ce rendez-vous festif et magique le dimanche 18 février 2024 à 14h30 !

Depuis 1986, l'association ARFOI organise le Grand défilé dans le 13<sup>e</sup>, le plus important de la Capitale.

Cet événement incontournable de notre arrondissement, rassemble chaque année des centaines de milliers de spectateurs, de Paris, de France et d'Europe, qui viennent admirer cette grande parade costumée.

Les danses du dragon et des lions, les défilés de personnages féeriques, les costumes traditionnels, les chars et les banderoles seront au rendez-vous pour éblouir et réjouir les petits et les grands.



# CONCERT

## Concert de Nouvel An chinois de l'Orchestre chinois de Paris

**Mercredi 21 février à 18h**

Centre Commercial Italie Deux - Niveau 3 - 30 avenue d'Italie

Événement ouvert au grand public

Du 10 au 21 février, vous pourrez vivre le Nouvel An Chinois au Centre commercial Italie Deux avec l'Institut Confucius de *NEOMA Business School*. L'occasion pour toutes et tous d'explorer la culture chinoise lors d'ateliers thématiques et de replonger dans l'atmosphère vibrante de la Chine avec l'exposition « Chine hors les murs ».



En point d'orgue, le mercredi 21 février à 18h, vous pourrez vous laisser emporter par le spectacle de l'Orchestre chinois de Paris. Une soirée musicale exceptionnelle à ne pas manquer !

# CINÉMA

## « Il était un pont au Vietnam »

**Jeudi 22 février de 19h à 21h30**

Mairie du 13<sup>e</sup> - Salle des fêtes - 1 place d'Italie

Événement ouvert au grand public

Le récit d'une quête des origines au Vietnam par la musique classique. En 2020, François part au Vietnam pour en savoir plus sur le pays de sa grand-mère. Il rencontre des musiciens et décide de réaliser un documentaire sur l'orchestre national. Les choses vont plus loin que ce qu'il aurait pu imaginer...

**La projection débutera par un concert.**

### ONCE UPON A BRIDGE IN VIETNAM

BY FRANK THE KOAN  
DIRECTOR FRANCIS BIBONNE



## SPECTACLE

### « La Nuit Magique de la fête - spectacle de danse classique chinoise »

Vendredi 23 février

18h30-19h30 : Ateliers de la fête

19h30-20h30 : Spectacles

Mairie du 13<sup>e</sup> - Salle des fêtes - 1 place d'Italie

Événement ouvert au grand public

La Fête des Lanternes est la première fête après le Nouvel An Lunaire.

On célèbre à cette occasion la première pleine lune du calendrier lunaire 2024, en accueillant joyeusement l'arrivée du printemps.

Pour cette fête des Lanternes, la Compagnie de Danse Chinoise de Paris (巴黎中国舞舞蹈团) présente avec passion «La Nuit Magique de la fête - spectacle de danse classique chinoise» (《元宵奇妙夜-舞乐雅韵》).



Directeur artistique : WANG Wenhui

Au travers des mouvements gracieux et une musique mélodieuse, vous ferez un voyage extraordinaire dans les siècles de l'histoire chinoise. Ce spectacle, véritable banquet artistique, illustre le charme de la danse chinoise et offre également au public une expérience immersive traditionnelle.

**Spectacle original de la Compagnie de Danse Chinoise de Paris**

# ÉVÉNEMENT COLLECTIF

## Festival du Printemps

**Samedi 24 février de 14h à 19h**

**Mairie du 13<sup>e</sup> - Salle d'attente des mariages et Salle des fêtes  
1 place d'Italie**

**Événement ouvert au grand public**

**La programmation complète de l'événement sera consultable sur le site de la Mairie du 13<sup>e</sup>.**

Le Festival du Printemps qui a rencontré un très vif succès lors du Nouvel An Lunaire 2023, est de retour !

Pour vous, des associations et des artistes se réunissent pour valoriser les cultures asiatiques, avec notamment AJCF, Asiattitudes, Banh Mi et les Jeunes Teochew. Cet événement familial, convivial et créatif, marquera la clôture des festivités.

Au cœur du 13<sup>e</sup>, cette joyeuse et talentueuse équipe se rassemble pour vous proposer une programmation aux petits oignons : projections de films, tables rondes, rencontres, marché de créatrices et de créateurs, jeux...

Un festival pour se rencontrer, partager et échanger autour des cultures asiatiques !



# EXPOSITION

## « La Paix »

**Du 8 au 29 février**

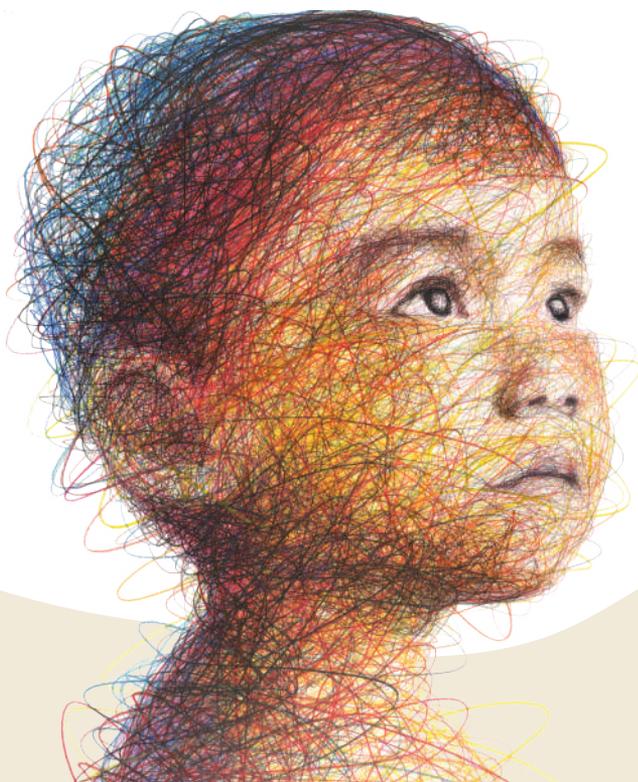
**Mairie du 13<sup>e</sup> - Antichambre, Galerie Athéna - 1 place d'Italie**

**Vernissage le jeudi 8 février de 18h30 à 20h30**  
**Antichambre**

**Entrée libre**

Hom Nguyen est un artiste français d'origine vietnamienne né à Paris en 1972. Son travail sur la représentation humaine est proposé dans de multiples expositions personnelles et collectives, en France et à l'international. Profondément marqué par les multiples conflits à travers le monde, l'artiste propose une exposition intitulée "La Paix".

Les réalisations d'Hom Nguyen s'ancrent dans l'histoire du XXI<sup>ème</sup> siècle, celle des drames et des exils, celle de tous ces destins rencontrés comme autant de trajectoires uniques et universelles.



# EXPOSITION

## « Nomades »

**Du 8 au 25 février**

Mairie du 13<sup>e</sup> - Galerie Bièvre - 1 place d'Italie

**Vernissage le lundi 12 février à 18h30**

**Salle d'attente des mariages**

**Entrée libre**

A-Yin, photographe chinois d'origine mongole, est actif dans le monde de la photographie d'art en Chine et à l'international depuis près de deux décennies. Au cours des 30 dernières années, il a exploré les parties les plus profondes de la steppe mongole et a suivi ses habitants dans leur passage de la vie nomade à la vie citadine, enregistrant leur culture et leur civilisation avec les images les plus réalistes.



Cette exposition présentera trois séries d'A-Yin qui s'étendent sur ces 30 dernières années : "Nomades Mongols", "Nomades Mongols, Portraits" et "L'esprit du cheval mongol".



\* Pour s'inscrire aux événements, scannez les QR CODES ci-dessous et réservez votre place.



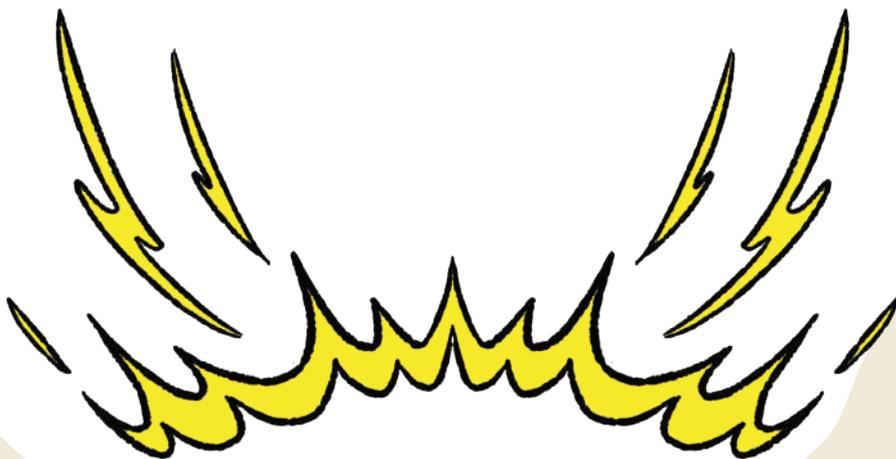
**Du 2 au 11 février**  
**Pathé Les Fauvettes**

**« Festival Allers-  
Retours du cinéma  
d'auteur chinois »**



**Samedi 17 février**  
**Mairie du 13<sup>e</sup>**

**La Grenouille et le  
Pipa Voyageur**



## La Mairie du 13<sup>e</sup> remercie les entreprises et associations partenaires :



Mairie du 13<sup>e</sup> - 1, place d'Italie - 75013 Paris - 01 44 08 13 13 - [www.mairie13.paris.fr](http://www.mairie13.paris.fr)

Paris Treize @mairiedu13 @mairie13paris

龍

mairie **13**

龍



**NOUVEL AN LUNAIRE**  
8 AU 25 FÉVRIER / DÉFILÉ 18 FÉVRIER